



Informe de Ensayo (AC-041)

Número de Ingreso 594725-01

Cliente: Inversiones e Industrias Valle Verde S.A.

Dirección: Panamerica Sur Km 8 Sector Pilauco, Comuna de Osorno, Provincia de Osorno, Región de Los Lagos

Proyecto: Planta Proceso

Identificación Cliente: Inversiones e Industrias Valle Verde S.A.

Lugar de Muestreo: Planta Proceso

Dirección: Panamericana Sur Km.8 , Sector Pilanco

Ciudad / Región: Osorno,Región de Los Lagos

Instrumento Ambiental: 2322/2009

Punto de Muestreo: Efluente

Matríz: Agua residual - RIL

Tipo de Muestreo: Compuesta 24 h

Término de Muestreo: 05/12/2019 14:40:00

Recepción Laboratorio: 06/12/2019 08:46:35

Muestreado por: Jairo Gomez Barria / IA 17.301.785-5

Parámetro	Unidades	Resultados	Fecha y Hora Análisis	Ref.Método
Cloruros	mg Cl/L	672	06/12/2019 09:17	2313-32of99(1)
Nitrógeno Kjeldahl	mg N/L	28,7	06/12/2019 14:46	2313/28-09(1)
pH	unidad	7,00(25°C)	06/12/2019 09:46	2313-1of95(1)
Fosforo Total	mg P/L	<0,20	06/12/2019 09:16	2313/15-09(1)
Aceites y Grasas	mg/L	2,46	07/12/2019 09:42	2313/6-2015(1)
DBO5	mg/L	668	06/12/2019 09:10	2313-5of05(1)
Conductividad	us/cm	3230	06/12/2019 09:46	SM-2510B(2)
Poder Espumógeno	mm	<2	06/12/2019 09:17	2313/21-10(1)
Sólidos suspendidos totales	mg/L	36,0	06/12/2019 09:16	2313-3of95(1)

Notas:

(1) Normas Chilenas Oficializadas, serie NCh 2313 - Residuos Industriales Líquidos.

(2) Standard Methods for the examination of Water and Wastewater, 22 th Edition 2012

El tiempo de almacenamiento para el parámetro DBO5 fue de 18:30 horas.

Fecha Emisión Informe: 17 de diciembre de 2019

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Telefono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

594725-01

1 / 9



Ximena Cuadros Moya
I.A.: 8.701.037-6



Ximena Cuadros Moya
Ejecutivo Técnico/Rep.Legal

(AC-041)



Fecha Emisión Informe: 17 de diciembre de 2019

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Telefono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

594725-01

2 / 9



**DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL
INSPECTOR AMBIENTAL**

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUN N° 8.701.037-6, domiciliado en Av.Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental N° 8.701.037-6/003-01, declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con Inversiones e Industrias Valle Verde S.A., RUT 76.006.727-K, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/ña Felipe Alberto Ariztia Benoit, Rut 6.749.940-9, representante legal de Inversiones e Industrias Valle Verde S.A., RUT 76.006.727-K ,titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con Inversiones e Industrias Valle Verde S.A..

- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de Inversiones e Industrias Valle Verde S.A..

- No he controlado, directa ni indirectamente a Inversiones e Industrias Valle Verde S.A..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 201912006748 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 17 de diciembre de 2019

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Telefono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

594725-01

3 / 9



Informe de Monitoreo

(AC-056)

Número de Ingreso 594725-01

Empresa Inversiones e Industrias Valle Verde S.A.

Proyecto

Planta Proceso

Direccion Panamerica Sur Km 8 Sector Pilauco, Comuna de Osorno, Provincia de Osorno, Región

Matriz RILes

Lugar de muestreo Planta Proceso

Punto de muestreo Efluente

Instrumento Ambiental 2322/2009

Región de muestreo Osorno; Región de Los Lagos

Tipo Ducto No Aplica

Medida Ducto No Aplica

Norma NO APLICA

Muestreador Jairo Gomez Barria / IA 17.301.785-5

Coordenadas

Equipos Utilizados

Equipo	Código
Muestreador	EQ-RIL-23
pH - Temperatura	EQ-RIL-79
Caudalímetro	EQ-RIL-55

Resumen Resultados

Inicio Muestreo 04/12/2019 11:54:00

Término Colección 05/12/19 11:54

Término de Muestreo 05/12/2019 14:40:0

Duración Total (h) 24

Vdd 539,04

Resumen de Mediciones

	Media	Mínima	Máxima
pH	6,65	6,4	7
Temp. (°C)	25,74	19,9	27,9
Caudal (L/S)	6,24	3,8	8,8
Caudal (m3/h)	22,46	13,68	31,68

Lectura de medidor

Medidor	Inicio	Final	Total
N/A	0,0000	0,0000	0,0000

Observaciones

Temperatura de preservación de la primera muestra: 9.8°C

Fecha Emisión Informe: 17 de diciembre de 2019

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Telefono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

594725-01

4 / 9



* 2 0 1 9 1 2 0 0 6 7 4 8 1 1 3 7 0 1 *

(AC-056)



* 5 9 4 7 2 5 - 0 1 1 3 1 2 1 9 1 0 5 6 1 5 *



Jairo Gomez Barria / IA 17.301.785-5

Fecha Emisión Informe: 17 de diciembre de 2019

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Telefono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

594725-01

5 / 9



Detalle Mediciones

Empresa: Inversiones e Industrias Valle Verde S.A.

Tipo Ducto: No Aplica

Medida Ducto: No Aplica

Inicio de la Medicion: 04/12/2019 11:54:00

Fin de la Medicion: 05/12/2019 14:40:00

Hora	Fecha	Día	pH	Temperatura (°C)	Caudal (L/s)
12:54	4 dic	miércoles	6.7	23.1	6.4
13:54	4 dic	miércoles	6.7	27.1	6.8
14:54	4 dic	miércoles	7	27.9	6.4
15:54	4 dic	miércoles	7	27.9	6.2
16:54	4 dic	miércoles	6.8	27.4	8
17:54	4 dic	miércoles	6.7	26.2	6.7
18:54	4 dic	miércoles	6.5	26.5	7.5
19:54	4 dic	miércoles	6.5	25.9	7.8
20:54	4 dic	miércoles	6.5	26.2	8.8
21:54	4 dic	miércoles	6.5	26.2	7.9
22:54	4 dic	miércoles	6.5	21.7	7.7
23:54	4 dic	miércoles	6.9	19.9	5.4
0:54	5 dic	jueves	6.7	24.2	7.2
1:54	5 dic	jueves	6.8	24.2	5.7
2:54	5 dic	jueves	6.4	26	5.1
3:54	5 dic	jueves	6.5	26	5.1
4:54	5 dic	jueves	6.6	27.2	5.3
5:54	5 dic	jueves	6.7	25.5	4.8
6:54	5 dic	jueves	6.5	27.2	5.2
7:54	5 dic	jueves	6.8	26.6	6.7
8:54	5 dic	jueves	6.6	26.1	5.4
9:54	5 dic	jueves	6.6	26.1	4.3
10:54	5 dic	jueves	6.6	27	3.8
11:54	5 dic	jueves	6.6	25.6	5.5
Valores Promedio			6,65	25,74	6,24

Fecha Emisión Informe: 17 de diciembre de 2019

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Telefono: 227566350 - www.hidrolab.cl

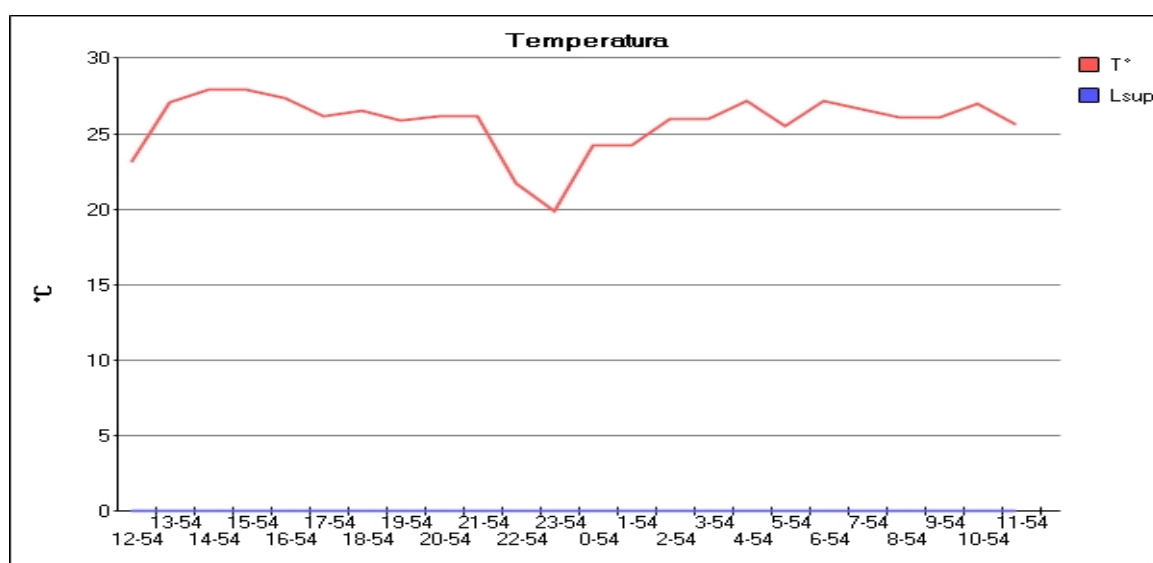
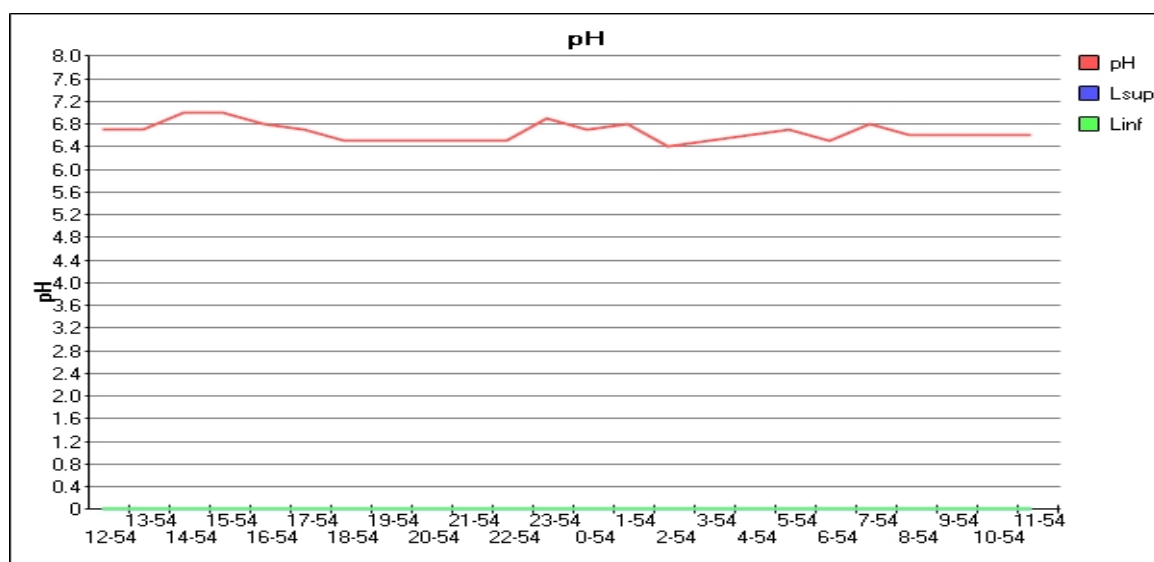
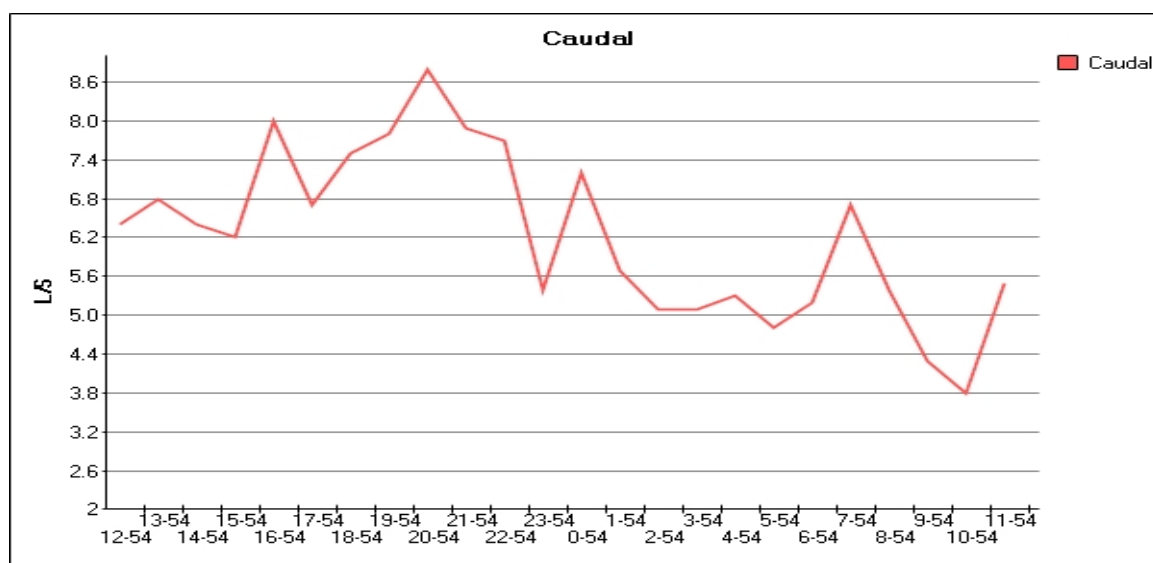
Autorización ETFA: 003-01

594725-01

6/9



* 2 0 1 9 1 2 0 0 6 7 4 8 1 3 7 0 1 *



Fecha Emisión Informe: 17 de diciembre de 2019

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.**Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.**

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Telefono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

594725-01

7 / 9



**DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL
INSPECTOR AMBIENTAL**

Yo, Jairo Gomez Barria / IA 17.301.785-5, RUN N° 17.301.785-5, domiciliado en Av.Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental N° 17.301.785-5/003-01, declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con Inversiones e Industrias Valle Verde S.A., RUT 76.006.727-K, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/ña Felipe Alberto Ariztia Benoit, Rut 6.749.940-9, representante legal de Inversiones e Industrias Valle Verde S.A., RUT 76.006.727-K ,titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con Inversiones e Industrias Valle Verde S.A..

- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de Inversiones e Industrias Valle Verde S.A..

- No he controlado, directa ni indirectamente a Inversiones e Industrias Valle Verde S.A..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 201912006748 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



Jairo Gomez Barria / IA 17.301.785-5



**DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DE LA
ENTIDAD TÉCNICA DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL**

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUN N° 8.701.037-6, domiciliado en Av. Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de representante legal de Laboratorio Hidrolab S.A., Casa Central y 003-01, declaro que, la persona jurídica que represento, en los dos últimos años:

- No ha tenido una relación directa ni indirecta de tipo mercantil con Inversiones e Industrias Valle Verde S.A., Rut 76.006.727-K, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto la actividad de fiscalización ambiental.
- No ha tenido una relación directa ni indirecta, de tipo laboral con don/ña Felipe Alberto Ariztia Benoit, Rut 6.749.940-9, representante legal de Inversiones e Industrias Valle Verde S.A., titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la actividad de fiscalización ambiental.
- No ha sido legalmente reconocida como asociada en negocios Inversiones e Industrias Valle Verde S.A..
- No ha tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de Inversiones e Industrias Valle Verde S.A..
- No ha controlado, directa ni indirectamente a Inversiones e Industrias Valle Verde S.A..
- No ha sido controlada, directa ni indirectamente por Inversiones e Industrias Valle Verde S.A..
- No hemos sido controlados, directa ni indirectamente, por una misma tercera persona.

Igualmente declaro que, yo no he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/ña Felipe Alberto Ariztia Benoit, Rut 6.749.940-9, representante legal ni con Inversiones e Industrias Valle Verde S.A..

Declaro también que, no existe vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, entre los propietarios y los representantes legales de Inversiones e Industrias Valle Verde S.A. y los propietarios y representantes legales de esta ETFA.

Toda la información contenida en el informe de resultados 201912006748 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 17 de diciembre de 2019

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Telefono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

594725-01

9 / 9